



# Etchaine

ISPOURE

PEDESTRE

PAYS  
OFFICE DE TOURISME  
BASQUE

EUSKAL  
ELKARGOKO TURISMO  
BULEGOA

Après une découverte de la place forte de St Jean Pied de Port, partez en balade en famille. L'Arradoy et ses vignes AOC Irouléguy plantées en terrasse vous promet une ascension douce, pour un point de vue imprenable sur la plaine de Cize et les Pyrénées basques. Une aire de pique-nique vous attend pour un casse-croûte avant de redescendre. Pour les plus sportifs, un itinéraire vous mènera au pic de l'Arradoy.



📍 Départ : ISPOURE  
Arrivée : ISPOURE

📏 Distance :  
7 km

🏔️ Dénivelé :  
300 m

🕒 Durée :  
2h

📞 Appel  
d'urgence :  
112

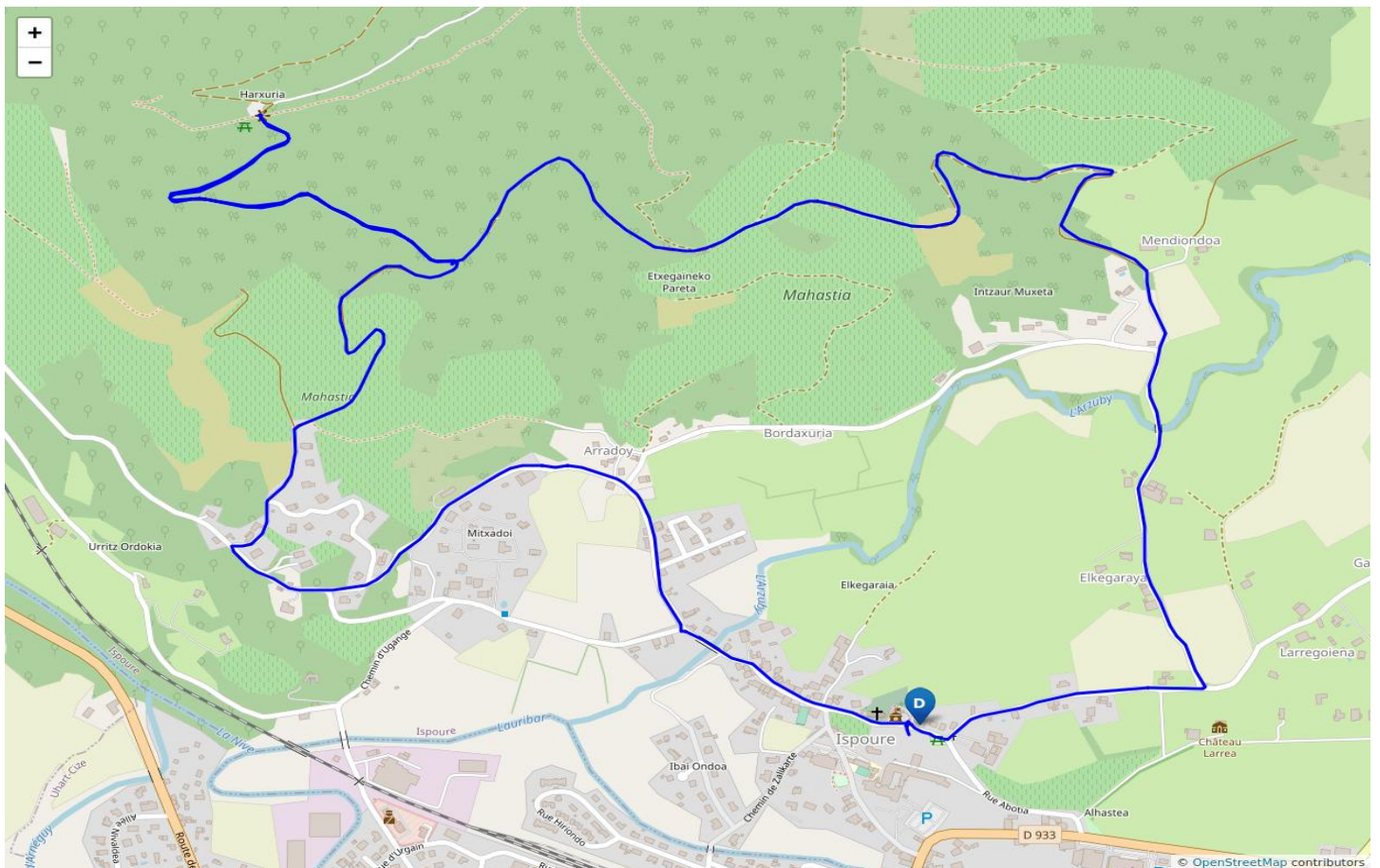
⚠️ Les montagnes basques et béarnaises sont  
des espaces pastoraux. Evitez de partir avec  
votre chien.  
Dans tous les cas, tenez-le en laisse. Merci!

Balisage



## ★ À ne pas manquer

- **Eglise.** Situé aux portes de Saint-Jean-Pied-de-Port, Ispoure, durant le Moyen-Age, en constituait son premier rempart. A l'ouest, la Maison Laustainia barrait le défilé qui fermait le Pays de Cize sur la Nive, elle subsiste encore et comme à d'autres monuments du Pays Basque, il s'y rattache la légende selon laquelle les «laminak» (lutins) auraient construit l'édifice en une nuit.
- **Table d'orientation.** Depuis la table d'orientation, Vue vers le sud sur Saint-Jean-Pied-de-Port et les sommets l'entourant. Retrouvez les noms de nos montagnes : Iparla, Izpegi, Béhorléguy... Des sonorités chantantes pour ces noms basques, l'euskara, la langue basque dont l'origine est encore un mystère... Table d'orientation proposée par la commune d'Ispoure, située sur les chemins de Saint-Jacques de Compostelle.
- **Vignoble Irouléguay.** Par ce parcours à travers vignes de l'AOC Irouléguay, vous serez surpris par notre type de culture : les ceps sont plantés en terrasses, sur un relief pentu. De nombreux domaines proposent visite et dégustation en pleine. Implanté au cœur du Pays-Basque (sur les flancs du sud des Pyrénées Occidentales), le vignoble d'Irouléguay est situé à une altitude ente 200m et 400 m, autour de Saint Etienne de Baïgorry et Saint Jean Pied de Port, sur une quinzaine de communes. Il est considéré, avec ses 250 ha, comme l'un des plus petits vignobles de montagne de France : les 2/3 des surfaces sont implantées en terrasse, sur un relief pentu, ce qui impose la tradition du travail manuel.



## ★ Étapes

1. **Départ.** Dos à la mairie, au panneau, partir vers la gauche. Au premier carrefour tourner à gauche (Table d'orientation). De là très belle vue dégagée sur la cité fortifiée de Saint Jean Pied de Port, cité navarraise de la fin du 12ème siècle et début du 13ème, puis sous la coupe du royaume de France à partir de la fin du 16ème siècle. Découvrez ses fortifications et à l'emplacement de l'ancien château fort, la citadelle remaniée par l'architecte de Louis 14, Vauban. Il ne fut pas le précurseur du site construit dès 1625 et réaménagé par Vauban en 1685. D'ici aussi jolie vue sur le vignoble d'Irouléguy, Appellation d'Origine Protégée qui s'étend sur plusieurs de communes de Cize et de Baigorri et regroupe une cinquantaine de producteurs.

2. **Artzubi.** Puis prendre à gauche à la 2° intersection. Traverser le ruisseau "Artzuby". Continuer tout droit et avant la maison "Mendiondoa" tourner à gauche le long du petit ruisseau. Traverser les vignes à flanc après Mendiondoa. C'est l'AOP Irouléguy qui est planté ici, sur des parcelles à flanc de montagne, parfois avec des pentes fortes, plantations en terrasses. On y récolte du raisin pour des assemblages de vins rouges rosés et blancs. Une cinquantaine de producteurs travaillent la terre et le vin, une dizaine de domaines sont indépendants et une cave coopérative regroupe la majorité des viticulteurs, elle est située à Saint Etienne de Baigorri à 12 km de la cité fortifiée de Saint Jean Pied de Port

3. **Aire pique nique et arrivée.** A l'intersection des pistes, tourner à gauche pour regagner Ispoure (ou un aller-retour à droite jusqu'à l'aire de pique nique avec un barbecue, une table d'orientation, un point d'eau et des sanitaires). De là vous avez une vue imprenable sur les cols de montagne : pic de Béhorléguy, forêt d'Irati avec ses sommets comme Errozate, Okabe et sa nécropole de cromlechs, le sommet Urkulu et les vestiges de tour romaine, les villages de la plaine de Cize comme celui de Saint Jean Le Vieux ancienne station romaine où subsistent les vestiges des thermes romains. En contre bas, le village fortifié de Saint Jean Pied de Port se détache du paysage, ses tours de gué et sa citadelle veille sur ses habitants. Prendre la route à gauche. Puis à gauche deux fois et poursuivre sur la route au pied de l'Arradoy. Au carrefour à droite vers le village, traverser le pont et remonter vers l'église à gauche.

pour bien préparer sa rando  
et adopter les bons gestes  
en montagne,  
rendez-vous sur 



[reussirmarando.com](https://reussirmarando.com)